

VA-011 Ready Mix -20°C

Data revizuirii: 13.06.2018

Pagina 1 aparținând 9

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1. Element de identificare a produsului**

VA-011 Ready Mix -20°C

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**

Societatea:	Vierol AG	
Numele străzii:	Karlstrasse 19	
Orașul:	D-26123 Oldenburg	
Telefon:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Fax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
E-Mail:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	
Departamentul responsabil:	Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)	
	+49 (0)551/19240	

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Categorii de pericol:

Toxicitate acută: Tox. Acut. 4

Toxicitate asupra unui organ țintă specific - expunere repetată: Stot RE 2

Fraze de pericol:

Nociv în caz de înghițire.

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

2.2. Elemente pentru etichetă**Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă**

ethanediol, ethylene glycol

Cuvânt de avertizare: Atenție**Pictograme:****Fraze de pericol**

H302

Nociv în caz de înghițire.

H373

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Fraze de precauție

P260

Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.

P264

Spălați-vă bine după utilizare.

P270

A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.

P301+P312

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic dacă nu vă simțiți bine.

P330

Clătiți gura.

P314

Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.

P501

Aruncați conținutul/recipientul la îndepărtarea conform reglementărilor autoritatilor..

2.3. Alte pericole

Nu exista informații.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

VA-011 Ready Mix -20°C

Data revizuirii: 13.06.2018

Pagina 2 aparținând 9

3.2. Amestecuri**Componenți cu potențial periculos**

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
7732-18-5	water			40-60 %
	213-791-2			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			30 - < 35 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
1303-96-4	tetraborat de disodiu decahidrat; borax decahidrat			1 - < 5 %
	215-540-4	005-011-01-1		
	Repr. 1B; H360FD			
1310-73-2	sodium hydroxide; caustic soda			< 1 %
	215-185-5	011-002-00-6		
	Skin Corr. 1A; H314			
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazole			< 1 %
	265-004-9			
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H314 H411			

Așa cum afirma în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Scoateți pe cel afectat la aer, țineți-l liniștit la cald.

Dacă se inhalează

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire. Tratament medical necesar. Scoateți pe cel afectat la aer, țineți-l liniștit la cald. În caz de accident sau indispoziție se va aduce imediat medicul (dacă e posibil i se va arăta eticheta).

În caz de contact cu pielea

Spălarea cu multă apă. Schimbați urgent îmbrăcămintea contaminată. Tratament medical necesar. Dezbrăcați imediat îmbrăcămintea contaminată, imbibată. După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun.

În caz de contact cu ochii

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi. În cazul iritării ochilor consultați un medic oftalmolog.

Dacă este ingerat

Imediat spălarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă. Provocarea vărmării, dacă persoana în cauză e conștientă. Tratament medical necesar.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

VA-011 Ready Mix -20°C

Data revizuirii: 13.06.2018

Pagina 3 aparținând 9

Mijloace de stingere corespunzătoare

Masurile de stingere corespund zonei. spuma rezistentă la alcool. Dioxid de carbon (CO₂). Pulbere de stingere uscată Apa ceață

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apă de mare putere.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Neinflamabil.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

Informații suplimentare

Vapori se îndepărtează prin stropire cu apă. Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Se va asigura o aerisire suficientă. A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii. Utilizați echipament personal de protecție.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, cursuri de apă sau în sol.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8

Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsurile de prevenire la manipulare**

În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

A se păstra ambalajul închis ermetic. A se păstra sub cheie. Depozitați într-un loc accesibil numai persoanelor autorizate. Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

Indicații privind depozitarea împreună

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

A se depozita la temperaturi care să nu depășească 40 °C/ °F.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**8.1. Parametri de control**

VA-011 Ready Mix -20°C

Data revizuirii: 13.06.2018

Pagina 4 aparținând 9

Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	
107-21-1	Etilenglicol	20	52		8 ore	
		40	104		15 min	
1310-73-2	Hidroxizi alcalini exprimați în hidroxid de sodiu	-	1		8 ore	
		-	3		15 min	

Valori DNEL/DMEL

Nr. CAS	Denumirea substantei			
DNEL tip	Calea de expunere	Efect	Valoare	
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	35 mg/m ³	
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	106 mg/kg g.c./zi	
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	7 mg/m ³	
Consumator DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	53 mg/kg g.c./zi	

Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substantei	
Departamentul de mediu	Valoare	
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	
Apă dulce	10 mg/l	
Apă de mare	1 mg/l	
Sediment de apă dulce	37 mg/kg	
Sediment marin	3,7 mg/kg	
Sol	1,53 mg/kg	
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolide	
Apă de mare	0,008 mg/l	
Sediment marin	0,025 mg/kg	
Sol	0,0024 mg/kg	

8.2. Controale ale expunerii



Controale tehnice corespunzătoare

În caz de manipulare deschisa trebuie utilizate echipamente cu aspirare locala. A nu se inspira gazulfumulvaporii/aerosolii.

Măsuri de igienă

Dezbracați imediat îmbracamintea contaminată, imbibată. Faceți și respectați un plan de protecție a pielii! Înainte de a face pauze și la sfârșitul lucrului spălați temeinic mainile și fața, eventual faceți dus. A nu mânca sau bea în timpul utilizării.

Protecția ochilor/feței

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

VA-011 Ready Mix -20°C

Data revizuirii: 13.06.2018

Pagina 5 aparținând 9

Protecția mâinilor

La manipularea substantelor chimice sunt permise numai manusi de protectie chimica cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Manusi de protectie fata de produsele chimice trebuie alese cu grija in ce priveste designul lor in functie de concentratia si cantitatea substantei periculoase specifice locului de munca. In caz de utilizari speciale se recomanda probarea rezistentei la substante chimice a manusilor de protectie numite mai sus. DIN EN 374

Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător.

Protecție respiratorie

În cazul în care ventilarea este insuficientă, purtați echipament de protecție respiratorie.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	galben
Miros:	fara miros
pH-Valoare:	nedeterminat

Modificări ale stării

Punctul de topire:	-12 °C
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	197 °C
Punct de aprindere:	111 °C

Inflamabilitate

Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Limita minimă de explozie:	nedeterminat
Limita maximă de explozie:	nedeterminat

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Temperatura de descompunere:	nedeterminat

Proprietăți de întreținere a arderii

Neoxidant.	
Presiune de vapori:	50 hPa
Densitate (la 20 °C):	1,05 g/cm³
Solubilitate în apă:	usor solubil

Solubilitate in alți solvenți

nedeterminat	
Coeficient de partiție:	-1,36
Densitatea de vapori:	nedeterminat
Viteză de evaporare:	nedeterminat

9.2. Alte informații

Conținutul de corpuri solide:	nedeterminat
-------------------------------	--------------

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

VA-011 Ready Mix -20°C

Data revizuirii: 13.06.2018

Pagina 6 aparținând 9

10.1. Reactivitate

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

Agent de oxidare, tari A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare, tari

10.6. Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**11.1. Informații privind efectele toxicologice****Toxicitate acută**

Nociv în caz de înghițire.

ETAamestec calculat

ATE (orală) 1613,1 mg/kg

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol				
	orală	ATE 500 mg/kg			
	dermică	LD50 10600 mg/kg	Iepuri	GESTIS	
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazole				
	orală	ATE 500 mg/kg			

Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. (ethanediol, ethylene glycol)

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Informații suplimentare privitor la examene

Amestecul este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

VA-011 Ready Mix -20°C

Data revizuirii: 13.06.2018

Pagina 7 aparținând 9

12.1. Toxicitatea

Produsul nu este: Ecotoxic.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 mg/l	72860	96 h	Peste: Dickkopfritze (Pimephales promelas)	Date experimentale
1310-73-2	sodium hydroxide; caustic soda					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 mg/l	45,4	96 h	Onchorhynchus mykiss	

12.2. Persistența și degradabilitatea

Produsul nu a fost testat.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Produsul nu a fost testat.

Coeficient de repartitie n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36
1303-96-4	tetraborat de disodiu decahidrat; borax decahidrat	-1,53

12.4. Mobilitatea în sol

Produsul nu a fost testat.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produsul nu a fost testat.

12.6. Alte efecte adverse

Nu exista informatii.

Informații suplimentare

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol.

Îndepărtarea conform reglementarilor autoritatilor.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Acest produs și ambalajul său se vor depozita ca un deșeu periculos. Ambalajele contaminate vor fi tratate la fel cu materialul.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Grupul de ambalare:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport fluvial (ADN)

VA-011 Ready Mix -20°C

Data revizuirii: 13.06.2018

Pagina 8 aparținând 9

14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

No dangerous good in sense of this transport regulation.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE**

Autorizații (REACH, anexa XIV):

Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită, SVHC (REACH, articolul 59):
tetraborat de disodiu decahidrat; borax decahidrat

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 30: tetraborat de disodiu decahidrat; borax decahidrat

2004/42/CE (COV): 30,997 % (325,467 g/l)

Regulamente naționale

Restricțiile privind ocuparea forței de muncă:

Respectați restricțiile ocupationale conform Legii pentru protecția muncii juvenile (94/33/CE).

Clasă periclitare a apelor (D):

2 - poluare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

VA-011 Ready Mix -20°C

Data revizuirii: 13.06.2018

Pagina 9 aparținând 9

Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Clasificarea amestecurilor și metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Clasificare	Procedura de clasificare
Acute Tox. 4; H302	Procedeu de calcul
STOT RE 2; H373	Procedeu de calcul

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H302 Nociv în caz de înghițire.
H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H360FD Poate dăuna fertilității. Poate dăuna fătului.
H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal. Destinatarii produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)